

Consent and Release Form

หนังสือให้ความยินยอม

I hereby give _____ and assigns my permission to use and license my image, voice, name and/or writings in any form or media for educational purposes (except pornographic, defamatory, libellous or otherwise unlawful), without any consideration having been paid to me therefor. I agree that my image, voice, name and/or writings may be reproduced, modified or distributed in any form.

โดยหนังสือฉบับนี้ ข้าพเจ้า _____ อายุ _____ ปี อนุญาตและยินยอมให้ _____ และผู้สืบสิทธิของผู้สร้างสรรค์ใช้ ทำซ้ำหรือดัดแปลง เผยแพร่ต่อสาธารณชน และอนุญาตให้ผู้อื่นใช้ ทำซ้ำหรือดัดแปลง และเผยแพร่ต่อสาธารณชนซึ่งรูป เสียง ข้อและ/หรือ งานเขียน ของข้าพเจ้าไม่ว่าในรูปหรือลักษณะอย่างไร เพื่อการศึกษา (ยกเว้นเพื่อการธนาคาร ทำให้เสียชื่อเสียง ความเท็จ หรือการกระทำโดยประการอื่นอันไม่ชอบด้วยกฎหมาย) โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

I agree that I will make no claim for any reason against the creator and assigns. I acknowledge and agree that this consent and release is binding upon my heirs and assigns and is irrevocable, worldwide and perpetual, and will be governed by the laws of Thailand.

ข้าพเจ้าตกลงจะไม่เรียกร้องใดๆ ต่อผู้สร้างสรรค์และผู้สืบสิทธิของผู้สร้างสรรค์ ข้าพเจ้าตกลงและยอมรับว่าการอนุญาตและการให้ความยินยอมตามหนังสือฉบับนี้ผูกพันข้าพเจ้าและทายาทและผู้สืบสิทธิของข้าพเจ้าทั่วโลกโดยไม่จำกัดระยะเวลาและไม่อาจเปลี่ยนแปลงเพิกถอนได้ และอยู่ภายใต้กฎหมายไทย

Signature _____
ลายมือชื่อ

Name (print) _____
ชื่อผู้ให้ความยินยอม

Parent/Legal Guardian Signature (if under 20 years of age) _____
ลายมือชื่อผู้ปกครอง (ในกรณีที่อายุไม่ถึง 20 ปี)

Parent/Legal Guardian Name and Relationship (print) _____
ชื่อผู้แทนโดยชอบธรรม

Date _____
วันที่

City, Country _____
สถานที่